【巡】sûn

對應華語	察看、線條、紋路
用例	巡社區、畫一巡、目睭重巡
用字解析	華語的「察看、線條、紋路」、臺灣閩南語說成 sûn,漢字寫成「巡」。用法如:「為著維護社區安全,逐暝攏有人咧巡社區。」Uī-tióh uî-hōo siā-khu an-tsuân, ták mê lóng ū lâng teh sûn siā-khu.(為了維護社區安全,每晚都有人在巡視社區。)「啥人佇壁頂畫一巡?」Siánn-lâng tī piah tíng uē tsit sûn?(誰在牆上畫一條線?)「伊目睭重巡。」I bák-tsiu tîng-sûn.(他眼睛有雙眼皮。)「巡」也可以單獨指用眼睛進行檢查,例如:「批欲寄出去進前,愛闍巡一遍。」Phue beh kiàtshut-khì tsìn-tsîng, ài koh sûntsit-piàn.(信要寄出去之前,要再檢查一遍。) 依據《廣韻》,「巡」的音讀是「詳遵切」,意思是「逡巡,《說文》曰:『視行也。』」,所以「巡」就是 sûn 的本字。「巡」的本義是「邊走邊看」,也就是「察看、巡視」的意思。「察看、巡視」有一定的路線,所以引申出「線條」的用法。臺灣閩南語說的「畫巡」uē sûn 就是「畫出線條」。雙眼皮指的是上眼瞼有兩道線條,所以臺灣閩南語稱為「重巡」tîng-sûn。 「巡」就是 sûn 音義俱合的本字,也是文獻中長期習用的字,因此獲選為推薦用字。



本著作係採用創用 CC「姓名標示-非商業性-禁止改作」2.5 臺灣版授權條款釋出。創用 CC 詳細內容請見:

http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/tw/